

בנין פיעל

*Active stem

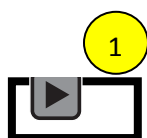
*Present tense prefix *mem*

*The *dagesh* in the second letter of the root appears in all forms of the verbs except for the guttural consonants. If the second root letter is כ, ב, פ it will have a *dagesh* (שְׁדָגֵשׁ) in all forms. For verbs with 4 root letters, this rule applies to the third root letter instead.

*The vowel *e* in the past tense third person masculine

ד.ב.ר

לדבר



מְדַבֵּר

מְדַבֶּרֶת

מְדַבְּרִים

מְדַבְּרוֹת



2

עבר

עבר							
דִּבַּרְתִּי	דִּבַּרְתָּ	דִּבַּרְתָּ	דִּבַּרְתָּ	דִּבַּרְתָּ	דִּבַּרְתָּ	דִּבַּרְתָּ	דִּבַּרְתָּ

לספר, לשחק, לחייר, לדבר, לחפש, לצלצל, לטלפן, לפקס, ללמד

הווה

מְדַבֵּר מְדַבֶּרֶת מְדַבְּרִים מְדַבְּרוֹת	לְדַבֵּר ד.ב.ר (שלמים)
	לְחַפֵּשׁ ח.פ.שׁ
	לְטַיֵּל (לְטִיֵּל) ט.י.ל
	לְקַבֵּל ק.ב.ל
	לְשַׁלֵּם ש.ל.מ
מְשַׁחֵק מְשַׁחֶקֶת מְשַׁחֲקִים מְשַׁחֲקוֹת	לְשַׁחֵק ש.ח.ק (ע' הפועל גרונית)

הווה, עבר, עתיד, ציווי

ל.מ.ד, ללמד	עבר 3	הווה 4	עתיד 5	ציווי 6
אני	לימדתי (למדתי)	מלמד / מלמדת	אלמד	 למד!
אתה	לימדת		תלמד	
את	לימדת		תלמדי	למדי!
הוא	לימד		ילמד	
היא	לימדה		תלמד	
אנחנו	לימדנו	מלמדים / מלמדות	נלמד	
אתם	לימדתם		תלמדו	למדו!
אתן	לימדתן			
הם	לימדו		ילמדו	
הן				

Heb B Spring Lesson 13 Piel, future and imperative Exercise

בבקשה לתרגם Please translate

1. He will teach.
2. They will arrange.
3. I will call (phone).
4. We will visit.
5. You (m,s) will criticize.
6. Who will talk with you?
7. Don't (m,p) talk!!!
8. You (f,p) will tell a story.
9. We will play with you (m,s).
10. He will ring the bell (פעמון) .

בבקשה לכתוב את ההטיה הנכונה של הפועל Please write the correct conjugation of the verb

1. אמא, אל (ס.פ.ר) _____ לי סיפורים....
2. הוא (ש.ח.ק) _____ איתה אתמול. האם הוא _____ איתה מחר?
3. מי (צ.ל.צ.ל.) _____ אלי מחר?
4. הם (ס.פ.ר) _____ לנו סיפורים מחר.
5. אסור (ד.ב.ר) _____ בכיתה. אם אתה _____ המורה תכעס.
6. הן (ט.י.ל) _____ מחר בניו יורק.
7. אתה (ל.מ.ד) _____ אותי מחר איך לשחק.
8. מי (ק.ב.ל) _____ מתנה מחר?
9. אנחנו (ב.ק.ר) _____ אתכם מחר.
10. (את, ל.מ.ד) _____ אותנו עברית!!!!!!

בנין הפעיל Hif'il stem

*Active stem

*Sometimes means to activate

*Prefix of *hey* in the past tense

*Prefix of *mem* in the present tense

*If the second stem letter is פ, כ, ב, it will have a *dagesh* (דגש) in all forms. For verbs with 4 stem letters, this rule applies to the third stem letter instead.

*When the first letter of the stem is פ, כ, ב, it will not change (no *dagesh*).

ל.ב.ש

1



להלביש

הווה

מלביש

מלבישה

מלבישים

מלבישות

להרגיש, להסביר, להחליט, להבין

2



עבר							
הלבשתי	הלבשת	הלבשת	הלבשתי	הלבשתי	הלבשתי	הלבשתי	הלבשתי

כללי ההווה הפעיל: Hif'il, present tense rules

3



הווה	
מְרַגֵּשׁ מְרַגֶּשֶׁה מְרַגִּשִׁים מְרַגִּשׁוֹת	לְהַרְגִּישׁ ר.ג.ש
מְתַחִיל מְתַחִלָּה מְתַחִילִים מְתַחִילוֹת	לְהַתְחִיל ת.ח.ל
מְזַמֵּן מְזַמֶּנָּה מְזַמִּינִים מְזַמִּינוֹת	לְהַזְמִין ז.מ.נ
מְסַבֵּר מְסַבֶּרָה מְסַבִּרִים מְסַבִּירוֹת	לְהַסְבִּיר ס.ב.ר
מְפַסֵּיק מְפַסֶּיקָה מְפַסִּיקִים מְפַסִּיקוֹת	לְהַפְסִיק פ.ס.ק
מְצַלֵּחַ מְצַלֶּחָה מְצַלִּיחִים מְצַלִּחוֹת	לְהַצְלִיחַ צ.ל.ח

בניין הפעיל - כל הזמנים

להרגיש ר.ג.ש. gerund: הרגשה				
עבר	הווה	עתיד	ציווי	
4	5	6	7	
אני	הרגשתי	מרגיש / מרגישה	ארגיש	
אתה	הרגשת		תרגיש	הרגש!
את	הרגשת		תרגישי	הרגישי!
הוא	הרגיש		יִרגיש	
היא	הרגישה		תרגיש	
אנחנו	הרגשנו	מרגישים / מרגישות	נרגיש	
אתם	הרגשתם		תרגישו	הרגישו!
אתן	הרגשתן		תרגישו	הרגישו!
הם	הרגישו		יִרגישו	
הן	הרגישו		יִרגישו	

הפעיל, שם פעולה (gerund)

הַיְזְמִין

להזמין – הזְמִנָה

להפסיק – הפְסִיקָה

להרגיש – הרְגִישָה

להחליט – החְלִיטָה

Some *Hifil* verbs have two gerund forms:

הַיְבָדֵל או הַיְבָדֵל

Havdalah - הבְדֵל או הבְדֵל - Difference

propaganda - הסְבֵר או הסְבֵר - Explanation

שיעור 13: פיעל, הפעיל עתיד Lesson 13: Pi'el , Hifil Future

בבקשה לבחור את התשובה המתאימה: Please choose the correct response:

Lesson 13 widget exercise

<http://sites.harvard.edu/~atgproject/textbook/scripts/widget.html?type=question&quiz=test/xml/>

[HebB_Spring_Lesson13.xml](#)

Heb B Spring Lesson 13– Grammar:

Translations with Hifil Verbs Review Exercise

1. In the beginning he listened (carefully) to me, but then he decided to go.
2. Children love to listen to fairy tales. Old people love to tell them.
3. We had a debate (a fight) about the past, but we never had a fight about the future.
4. Can you turn on the lights? I don't want to sleep and dream...
5. He continued to "be in business" because he wanted to "be fine" with everybody.
6. There is an ancient wall around the old city.
7. Can you take the child out for a "trip"? He doesn't feel comfortable at home.
8. My teacher influenced me to study chemistry, and I agreed.
9. I believe that people need to look in the eyes and to listen (carefully) to each other.
10. Do you want me to go with you to the town (one word)? I just begun a new book and wanted to finish reading it...
11. This apartment is so clean; it looks like a temple...
12. Where did you buy this picture? Can I use it for my book?
13. The researcher decided to continue his research and to publish it (to take it out "to light").
14. If you want to go to the library you need to go on this direction: first right and then left.
15. He is smiling all the time. I love his smile.
16. He finished preparing all his homework and then he cleaned the kitchen.
17. How do you use this medicine? How many times a day should I (need) take it? How many pills (balls) should I take?
18. Martin Luther King had a dream. Do you have dreams about the future of this country?
19. There is a new swimming pool in our village so I need to buy a new swimming suit...
20. This is a comfortable dress. I can wear it everywhere.
21. She forgot his name so she checked it up in the computer.
22. I don't have patience to listen to all these old teachers... I want young new teachers...
23. He felt good yesterday. How will he feel tomorrow?

24. What will you (s,f) decide to do tomorrow? Every time we speak you decide something else...
25. Mother will dress up the baby tomorrow. She needs to dress him in festive cloths.
26. Who will agree (נ.כ.ו) to come to the party if she will not be there?
27. The dancing guide danced (caused us to dance) us for hours. He is so good!
28. I want to succeed in the next exam. If I will succeed I will be happy.
29. The king labored (caused them to work) very hard in Egypt.
30. They will (cause the place to flower) the land.
31. She will (cause him to breath נ.ש.נ) the sick person.
32. I didn't understand her question. Will I understand the answer?

Heb B Spring Lesson 13 – Grammar: Piel, Hifil Future Exercise

Please fill in the blank with the correct form of the verb, pay attention to the building in parentheses:

בבקשה להשלים את הפעלים בהטיה ובבניין המתאימים:

1. אם (פעל, ל.מ.ד.) _____ טוב – אתה (הפעיל, צ.ל.ח.) _____ !
2. הוא (הפעיל, ז.מ.נ.) _____ אותה מחר לגלידה והיא (פיעל, ל.ט.פ.) _____ אותו.
3. אל (אתם, הפעיל, פ.ס.ק.) _____ ללמוד !!! (אתם, הפעיל, מ.ש.כ.) _____ ללמוד כל הזמן!!!
4. אם את (הפעיל, ב.ט.ח.) _____ שאת (הפעיל, מ.ש.כ.) _____ ללמוד – אני (פעל, ש.מ.ח.) _____ .
5. המורה (הפעיל, ס.ב.ר.) _____ לי מחר את מה שאני לא (הפעיל, ב.י.נ.) _____ היום.
6. אנחנו (פיעל, צ.י.ר.) _____ לכם מחר ציור חדש ואז אתם (הפעיל, ח.ל.ט.) _____ מה יותר יפה.
7. האם את (פיעל, ש.ל.מ.) _____ לו את הכסף אתמול או האם את _____ לו מחר?
8. אל (אתה, הפעיל, ג.ז.מ.) _____ !!!! לא (פיעל, אנחנו, ק.ב.ל.) _____ אתמול כל כך הרבה שעורי בית.
9. אבא לא (הפעיל, א.מ.נ.) _____ לילד שאמר לו שהוא (הפעיל, ח.ל.ט.) _____ ללמוד טוב...
10. אתה לא (הפעיל, ר.ג.ש) _____ טוב עכשו? איך _____ אתמול? איך _____ מחר?
11. אני (פיעל, ב.ק.ר.) _____ את סבתא שלי מחר. גם אתמול _____ אותה.
12. האם כבר (אתן, פיעל, ש.ל.מ.) _____ לו את הכסף? מתי כבר (עתיד) _____ ?
13. המבקר (פיעל, ב.ק.ר.) _____ אתמול במסעדה וכתב ביקורת בעיתון. מה הוא (הפעיל, ז.מ.נ.) _____ שם בפעם הבאה?
14. אני רוצה שאתה (הפעיל, עתיד, ב.ט.ח.) _____ לי שתמיד (אנחנו, פעל, ה.י.ה.) _____ חברים!
15. מחר, יום שישי, (אנחנו, פיעל ב.ר.כ.) _____ על החלה ו(פיעל, ק.ד.ש) _____ את היין.

Heb B Spring Lesson 13 Sentence Translation Exercise

Paal, Piel, Hifil, Hitpael, all tenses פעל, פיעל, הפעיל, התפעל, כל הזמנים

1. He tried to make peace, but he couldn't...
2. They waited so long to get married, but then she decided she doesn't want to marry (get married to) him... (with him).
3. Can you tell me your address? I want to immediately send you a package for (in honor) your birthday.
4. There is nobody like you (slang) in the world. You are my hero, my medicine...
5. There is only one door to happiness: you have to believe in the religion of love...
6. During the Greek ancient time, people built a new temple house and prayed there.
7. I am a policeman and I work in the police.
8. The congregation believed in the Jewish law and kept (guarded) all the memories of the nation.
9. Everybody has a body and a soul, past, present and future, memories and hopes.
10. Doctor, my head hurts, my throat hurts, I feel bad and I can't eat. Can you tell me what to do?
11. Yes, you need to eat vegetables and fruits, to smile a lot and to meet friends.
12. The neighbors of this town believe they should keep (guard) it clean and safe.
13. Madam, do you want to meet with me? We can meet in the restaurant.
14. Poets always have smart poems about problems of the soul...
15. Why are you smiling so much? I don't agree with you and I don't want to be your friend!
Never!

16. Tell me: Did you understand me?

17. He is so stupid! He asks crazy questions and he tries to find crazy answers....

18. Poets and writers are not so different from each other. They can write about things that we can't... They remember things that we don't...

19. The government decided to give the ancient treasure to the museum.

20. The scroll was in the cave for (during) 3000 years.

21. The couple of researches got married in a cave. There were only 13 guests in the ceremony.



אַבִּיב גֶפֶן / לְבָבוֹת לָךְ

מילים ולחן: אַבִּיב גֶפֶן

אֲנִי הוֹלֵךְ לְבָבוֹת לָךְ

תִּהְיֶה חֶזֶק לְמַעַלָּה

גַּעְגּוּעֵי כְּמוֹ דְּלִתוֹת

שֶׁנִּכְתְּחוּ בַּלִּילָה

חֶזֶק strong

גַּעְגּוּעִים longings

וְנִפְגֵּשׁ, לְהִיפָּגֵשׁ we will meet

(אֶל) מוֹל facing

מְשֻׁגָּע wonderful

לָכֵן therefore

לְהַחְזִיר return, bring back

צִיוד equipment

מִתְנַפֵּץ break

גַּל wave

מִזַּח pier

לְנֶצַח אַחִי, אֶזְכֹּר אוֹתָךְ תָּמִיד

וְנִפְגֵּשׁ בְּסוּף, אֶתְּה יוֹדֵעַ

וְיֵשׁ לִי חֲבֵרִים אֲבָל גַּם הֵם כָּבִים

אֶל מוֹל אוֹרֶךְ הַמְשָׁגַע

כְּשֶׁעֲצוּבִים הוֹלְכִים לָיִם

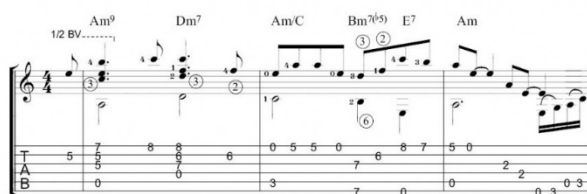
לָכֵן הֵיִם מְלוּחַ

זֶה עֶצוּב, שֶׁלְּהַחְזִיר צִיוד אֶפְשָׁר

לֹא גַעְגּוּעַ

לְנֶצַח אַחִי ...

לְבָבוֹת לָךְ אַבִּיב גֶפֶן



ביצוע: אַבִּיב גֶפֶן https://www.youtube.com/watch?v=Ja6Ud_c_xrU

ביצוע: אַרִיק אֵינְשְׁטֵיין <https://www.youtube.com/watch?v=dtkHYM35CC8>

אוצר מילים מתחילים אביב Hebrew B Spring

other	שונות	verbs	פעלים	Nouns, adjectives, adverbs	שמות עצם, שמות תואר, תואר הפועל	
At last	סוף סוף	To try	לנסות, מנסה נ.ס.ה			שבוע 13 לבכות לך
During	במשך	To cry	לכפות, בוכה ב.כ.ה	Longing	געגוע ז.	
Early	מוקדם	To long, to miss	להתגעגע, מתגעגע ג.ע.ג.ע	Door	דלת, דלתות נ.	
Late	מאוחר	To remember	לזכור, זוכר ז.כ.ר	Sad	עצוב, עצובה	
Less than	פחות מ...	To be opened	להיפתח, נפתח פ.ת.ח	Salty	מלוח	
Majority	רוב	To open	לפתוח, פותח פ.ת.ח	Wave	גל ז.	
Immediately	מיד	To meet	להיפגש, נפגש פ.ג.ש	madam	גברת נ.	
For ever	לנצח	To meet	לפגוש, פוגש פ.ג.ש	religion	דת נ	
Be strong	תהיה חזק, תהיי חזקה	To return something	להחזיר, מחזיר ח.ז.ר	the Jewish law	הלכה נ.	
In honor	לכבוד	To say	להגיד, תגיד, תגידי	address	כתובת נ.	
		To close	לסגור, סוגר ס.ג.ר	police	משטרה, נ.	
		To forget	לשכוח, שוכח ש.כ.ח	policeman	שוטר, שוטרת	
		To listen carefully	להקשיב, מקשיב ק.ש.ב	soul	נפש נ.	
		To decide	להחליט, מחליט ח.ל.ט	congregation	קהילה נ.	
		To believe	להאמין, מאמין א.מ.ג	happiness	שמחה נ.	
		To continue	להמשיך, ממשיך מ.ש.כ	Wind, spirit	רוח	
		To look	להביט, מביט נ.ב.ט	Memory, remembrance	זכרון	
		To agree	להסכים, מסכים ס.כ.מ	enemy	אויב	
		To turn the light on	להדליק, מדליק ד.ל.ק			
		To influence	להשפיע, משפיע ש.פ.ע			